



СПРАВОЧНИК ДЛЯ УЧАЩИХСЯ И ИХ
РОДИТЕЛЕЙ

(свод норм поведения)

Вступление	3	Вопросы, жалобы и претензии учащихся	12
Миссия, видение и ценности	3	Преследование	13
Миссия	3	Здоровье учащихся	13
Видение Jeffco на 2020 год	3	Прививки	13
Ценности	3	Службы питания	13
Права и обязанности учеников	3	Учащиеся с пищевой аллергией	13
Равные возможности — недопущение		Выдача лекарств учащимся	13
дискриминации, оскорблений и издевательств	4	Санитарное просвещение	14
Дискриминация Оскорбление	4	Сотрясение мозга	14
Подача заявления и преследование	5	Прочая важная информация для	
Школьная посещаемость	5	родителей/опекунов	15
Пропуск без уважительной причины Прогул	5	Дополнительные ресурсы для учащихся	15
Отработка за пропущенные занятия	6	Освобождение от спорных учебных тем	15
Контрольные работы, тестирования и опросы	6	Школьные взносы	15
ЗАПИСЬ В ШКОЛУ ПО ВЫБОРУ	6	Обязательные взносы	15
Студенческие организации	7	Добровольные взносы	16
Поведение учащихся	7	Плата за автобус	16
Учебная честность	7	Заккрытие школ в чрезвычайных ситуациях Снежные	
Форма одежды	7	бури	16
Использование интернета учащимися	7	Вовлечение семей	17
Принеси свое личное устройство	8	Школьный отчетный комитет	17
Правила поведения в школьном автобусе	8	Участие в выпускном вечере	17
Ответственность, дисциплина и нарушение правил		Спорт и мероприятия	17
учащимися	8	Школьный календарь	17
Отстранение от занятий и исключение из школы	8	Приложение А — требования к отчетности на	
Расследование подозрения о нарушении правил		уровне штата и страны	18
учащимся	9	Школьная посещаемость	18
Табак, наркотические вещества и алкоголь	9	Прививки	18
Оружие в школе	10	Гражданские права	18
Безопасность учащихся	10	Реестр лиц, совершивших преступления	
Оценка угрозы	11	сексуального характера	19
Безопасность в кампусе	11	Данные об учащихся и конфиденциальность	19
Школьные патрули	11	Приложение В — глоссарий: Аббревиатуры и	
Наблюдатели кампуса	11	определения терминов	20
Школьные участковые полицейские	11	Алфавитный указатель	23
Стандартный порядок действий	11		
Safe2Tell	12		

ВСТУПЛЕНИЕ

В государственных школах Jeffco давно придерживаются славных традиций стремления к совершенству. Благодарим вас, что вы нашли время ознакомиться с этим справочником, ведь чтобы придерживаться такой традиции, мы должны работать сообща, делая наши школы безопасным, здоровым и продуктивным местом обучения. Положительный настрой, самоуважение и уважение к остальным, открытое взаимодействие и понимание ожиданий и требований — это одни из многих кирпичиков в фундаменте наших школ, делающие их столь замечательными. Данный справочник — это руководство по этим и другим моментам. В государственных школах Jeffco устанавливают высокие стандарты, стремятся к справедливости и ожидают ответственности от учеников, родителей/опекунов и персонала. С нетерпением ждем сотрудничества с вами, чтобы обеспечить нашим ученикам наилучшее образование.

С уважением,
Дэн МакМиними, заведующий Районным отделом образования

МИССИЯ, ВИДЕНИЕ И ЦЕННОСТИ

МИССИЯ

Наша миссия заключается в том, чтобы обеспечить качественное образование, которое подготовит всех детей к успешному будущему.

ВИДЕНИЕ JEFFCO НА 2020 ГОД

Чтобы наши ученики были способны добиваться своих жизненных целей, к 2020 году все выпускники Jeffco будут успешно применять следующие качества и умения:

- усвоение материала;
- взаимодействие с людьми по всему миру;
- навыки общения;
- критическое и творческое мышление;
- самостоятельность и личная ответственность.

ЦЕННОСТИ

Обеспечение качественного образования для успеха учащихся требует ориентации на такие ценности:

- целостность;
- уважение к другим;
- командная работа;
- образцовая работа.

ПРАВА И ОБЯЗАННОСТИ УЧЕНИКОВ

Чего мы ожидаем от учащихся? Что направляет эти ожидания? Какие права есть у учащихся? Данный раздел поможет дать ответы на эти вопросы. Права и обязанности учащихся исходят из различных источников, включая в том числе: законы штата Колорадо, федеральные законы, местные законы и правила Совета отдела образования, которые излагают ожидания в отношении поведения учащихся, их права и обязанности. Учащиеся несут ответственность за соблюдение этих законов, правил и норм. Мы ждем, что родители/опекуны будут сотрудничать с администрацией школы и принимать участие в школьных собраниях, касающихся поведения их детей.

Все ученики имеют право на качественное государственное образование. Учащийся не имеет права мешать образованию соучеников. Обязанность каждого учащегося — уважать права всех, кто вовлечен в процесс образования. Члены школьного сообщества, учащиеся, родители/опекуны и школьный персонал должны способствовать регулярному посещению школы, обеспечивать соблюдение дисциплины, создавать обстановку, в которой невозможны оскорбления, запугивание или причинение кому-либо вреда, и создавать максимально благоприятные условия обучения для всех учащихся.

Дополнительную информацию вы найдете в [Политике округа JJ, Student Rights and Responsibilities \(Права и обязанности учащихся\)](#) (По ссылке вы найдете материалы на английском языке. Русскоязычная версия будет доступна позже).

РАВНЫЕ ВОЗМОЖНОСТИ — НЕДОПУЩЕНИЕ ДИСКРИМИНАЦИИ, ОСКОРБЛЕНИЙ И ИЗДЕВАТЕЛЬСТВ

Мы стремимся обеспечить учебную атмосферу, в которой ко всем членам школьного сообщества будут относиться с достоинством и уважением. Поэтому политика школьного округа диктует, что никто не может быть лишен права участия в какой-либо программе или мероприятии, подвергнут незаконной дискриминации на основе этнической принадлежности, расы, цвета кожи, религии, национальности, пола, сексуальной ориентации, возраста или инвалидности. В поддержку этого [Управление по работе с учениками](#) государственных школ Jeffco предлагает профилактические методы воспитания коллективной работы в школе и обществе.

Все ученики, родители/опекуны и члены сообщества должны ознакомиться с требованиями к поведению, изложенными в правилах округа в отношении дискриминации, оскорблений и издевательств, и соблюдать эти правила. Несоблюдение этих правил может привести к наказанию учащихся или ограничению доступа родителей/сообщества к школьной собственности.

Дополнительную информацию касательно ограничения доступа к школьной собственности см. в [Законах штата Колорадо с поправками \(C.R.S.\) 18-9-109](#) и [C.R.S. 18-9-110](#).

ДИСКРИМИНАЦИЯ | ОСКОРБЛЕНИЕ

Дискриминация определяется как различия в отношении к человеку по причине его принадлежности к определенной социальной группе. Оскорбление определяется как вербальное, письменное или физическое действие, которое унижает или демонстрирует враждебность или отвращение по отношению к человеку ввиду его защищенного статуса, и целью или результатом которого является необоснованное вмешательство в образовательный процесс человека или создание враждебной или агрессивной учебной обстановки.

Оскорбительное поведение включает оскорбительные прозвища, обращения или использование негативных стереотипов; угрозы, запугивание или враждебные действия; унижительные шутки, письменные или графические материалы, унижающие или демонстрирующие враждебность или отвращение по отношению к человеку или группе, размещаемые на стенах или в других местах округа или распространяемые по электронной почте, телефону (включая голосовые сообщения), через текстовые сообщения, сайты социальных сетей или иными способами. Оскорбления не включают вербальные выражения или письменные материалы, которые относятся к предмету курса или программе обучения или связаны с ними.

Сексуальные домогательства или издевательство являются формами оскорбления, запрещенными политикой округа.

За дополнительной информацией обратитесь к [Политике округа AC, Unlawful Discrimination/Equal Opportunity \(незаконная дискриминация/равные возможности\)](#) (По ссылке вы найдете материалы на английском языке. Русскоязычная версия будет доступна позже).

СЕКСУАЛЬНОЕ ДОМОГАТЕЛЬСТВО

Сексуальное домогательство определяется как нежелательное сексуальное поведение, просьба о сексуальных услугах и прочее вербальное или физическое действие сексуального характера. Сексуальное преследование может включать различное ненавязчивое и достаточно навязчивое поведение и может распространяться на людей одного или разного пола. В зависимости от обстоятельств, такое поведение может включать: нежелательное сексуальное поведение или просьбу о сексуальных услугах; шутки на тему секса или намеки; вербальные оскорбления сексуального характера; комментарии по поводу тела человека, сексуальных умений или сексуальной неполноценности; похотливые взгляды, свист или прикосновения; оскорбления или непристойные комментарии или жесты; демонстрацию на рабочем месте объектов или изображений сексуального содержания; и прочие физические, вербальные или визуальные действия сексуального характера.

Дополнительную информацию вы найдете в [Политике округа JBB, Harassment of Students \(Оскорбление учащихся\)](#) (По ссылке вы найдете материалы на английском языке. Русскоязычная версия будет доступна позже).

ИЗДЕВАТЕЛЬСТВО

Издевательство определяется как любое письменное или устное выражение или физическое или электронное действие или жест, а также система таких действий, целью которых является принудить, запугать другого учащегося или причинить ему (ей) физический, умственный или эмоциональный вред. Запрещается запугивать учащихся по любым причинам, включая без ограничения любое подобное поведение, направленное на учащегося на основании успеваемости, или в случаях когда федеральный или местный закон запрещает дискриминацию таких личностей.

Примеры действий, представляющих собой издевательство, включают в том числе без ограничения: кибер-хулиганство; секстинг; унижительные вербальные комментарии (например, ругань, насмешки, враждебное поддразнивание,

распространение слухов, прозвища, шутки или оскорбительное обращение); угрозы применения силы или насилия в отношении тела человека, его собственности или жилья (например, вымогательство еды или денег угрозами применения силы); или физические действия (например, провокационные жесты, излишне грубые шутки, ограничение свободы действий или движений, насилие, порча или разрушение собственности).

За дополнительной информацией обратитесь к [Политике округа JBC, Prevention of Bullying \(Предотвращение издевательств\)](#) (По ссылке вы найдете материалы на английском языке. Русскоязычная версия будет доступна позже)

ПОДАЧА ЗАЯВЛЕНИЯ И ПРЕСЛЕДОВАНИЕ

Если вы считаете, что стали жертвой или свидетелем дискриминации или оскорбления, немедленно об этом сообщите. Мы не допускаем преследования за донесения. Инструкции см. в [Разделе об опасениях, жалобах и претензиях](#) данного справочника.

Дополнительную информацию вы найдете в следующих разделах политики округа (По ссылке вы найдете материалы на английском языке. Русскоязычная версия будет доступна позже):

- [Политика округа AC, Unlawful Discrimination/Equal Opportunity \(Незаконная дискриминация/равные возможности\)](#)
- [Политика округа JBB, Harassment of Students \(Оскорбление учащихся\)](#)
- [Политика округа JBC, Prevention of Bullying \(Предотвращение издевательств\)](#)

ШКОЛЬНАЯ ПОСЕЩАЕМОСТЬ

Нельзя недооценивать важность регулярной, ежедневной посещаемости как основы учебных достижений. Поэтому посещение занятий является ответственностью учащихся, родителей/опекунов и школы.

Что должны делать родители/опекуны, если/когда их ребенок отсутствует на занятиях? Если ученик заболел или имеются другие обоснованные причины для пропуска занятий в этот день, родитель/опекун должен уведомить школу в соответствии с процедурой этой школы (обычно для этого используется телефонная линия посещаемости). Если учащийся просит отпустить его с уроков, прежде чем ему/ей дадут разрешение, родитель/опекун учащегося должен связаться с администрацией школы.

У всех школ есть свои правила посещаемости, которые включают в себя требования к посещаемости государственных школ Jeffco, изложенных в политике округа, [\(C.R.S.\) 22-33-104](#) и [C.R.S. 22-33-107](#). В своде законов говорится, что «каждый ребенок, достигший возраста шести лет до 1 августа включительно каждого года, и которому еще не исполнилось семнадцать лет, за исключением условий, указанных в [C.R.S. 22-33-104](#), должен посещать государственную школу не менее» минимального указанного количества часов каждый учебный год. Обратите внимание, что существует ряд исключений к данным положениям, изложенных в законе и правилах.

ПРОПУСК БЕЗ УВАЖИТЕЛЬНОЙ ПРИЧИНЫ | ПРОГУЛ

Пропуски без уважительной причины определяются как пропуски, не имеющие оснований, включая уход учащегося с занятий без разрешения учителя или ответственной администрации.

Если учащийся пропускает уроки без ведома родителей/опекунов (или в некоторых случаях без медицинской справки) или уходит с занятий без разрешения учителя или школьного администратора, тогда считается, что он прогулял урок.

«Систематическим прогульщиком» считается тот учащийся обязательного школьного возраста, который имеет четыре дня пропуска без уважительной причины в течение одного месяца или десять дней пропусков без уважительной причины в течение учебного года. Пропуски, полученные в результате отстранения от занятий или исключения из школы, не засчитываются в общее число пропусков без уважительной причины.

Дополнительную информацию вы найдете на [сайте государственных школ Jeffco](#).

ПРЕДОТВРАЩЕНИЕ УХОДА СО ШКОЛЫ И ВОССТАНОВЛЕНИЕ

Управление по работе с учениками занимается вовлечением учащихся, которые находятся под угрозой ухода со школы или которые бросили школу. Управление занимается тем, что связывает учеников и их семьи со специалистами по образованию, социальным и общественным взаимоотношениям, которые готовят их к успешному будущему.

Дополнительную информацию вы найдете на [сайте государственных школ Jeffco](#).

ОТРАБОТКА ЗА ПРОПУЩЕННЫЕ ЗАНЯТИЯ

Очень важно, чтобы ученик, пропустивший занятия, выполнил пропущенную работу. Ученик и его родители/опекуны несут ответственность за получение заданий за пропущенные по уважительной причине уроки в первый же день по возвращению учащегося в школу.

Дополнительную информацию вы найдете в следующих разделах политики округа (По ссылке вы найдете материалы на английском языке. Русскоязычная версия будет доступна позже):

- [Политика округа JH, Student Absences and Excuses \(Пропуски учеников и основания\)](#)
- [Политика округа JHB, Truancy \(Прогулы\)](#)

КОНТРОЛЬНЫЕ РАБОТЫ, ТЕСТИРОВАНИЯ И ОПРОСЫ

Учебная программа, консультации и контрольные работы способствуют обучению школьников. Контрольные работы оценивают успеваемость учеников по образовательным стандартам штата Колорадо, помогают учителям определять учебные потребности каждого ученика и сообщать родителям/опекунам, что и как учат их дети. Контрольные работы также позволяют оценить, насколько хорошо школы Jeffco поддерживают достижения всех учеников государственных школ Jeffco. Точная оценка достижений ученика является важной составляющей учебной программы Jeffco. Оценивание на уровне класса, округа и штата служат различным целям в разных точках процесса обучения, а также имеют значение для систем отчетности государственных школ Jeffco и штата.

Для учебных успехов и социально-эмоционального здоровья учеников также важна атмосфера и культура в каждой школе. Государственные школы Jeffco каждый год проводят опросы среди учеников и родителей/опекунов, чтобы убедиться, что в каждой школе для детей, персонала и семей созданы оптимальные условия. Эти опросы включают: школьный опрос «Поделись своим мнением» и опрос «Партнерство школы и семьи». Участвовать в этих опросах необязательно. Согласно федеральным законам и законам штата от учеников не требуется в рамках действующей программы принимать участие в опросах, анализах или оценках, раскрывающих информацию без предварительного письменного согласия родителей касательно определенной конфиденциальной информации. В текущих школьных и семейных опросах Jeffco мы не задаем вопросы, касающиеся конфиденциальной информации. Эти два опроса используются для улучшения обстановки в школе, а также они помогают ученикам решать ключевые социально-эмоциональные вопросы и гарантировать, что школьные условия способствуют достижениям учеников.

Дополнительную информацию вы найдете в (По ссылке вы найдете материалы на английском языке. Русскоязычная версия будет доступна позже):

- [Политике округа JLDAC, Screening/Testing of Students \(Проверка/тестирование учеников\) \(По ссылке вы найдете материалы на английском языке. Русскоязычная версия будет доступна позже\).](#)
- [Политике округа IAA, Student Assessment \(Оценивание учеников\) \(По ссылке вы найдете материалы на английском языке. Русскоязычная версия будет доступна позже\).](#)

Дополнительную информацию о конфиденциальности данных учеников вы найдете в [Разделе о конфиденциальности данных этого справочника](#).

ЗАПИСЬ В ШКОЛУ ПО ВЫБОРУ

Государственные школы Jeffco стараются предоставлять разнообразные возможности обучения, чтобы удовлетворить различные потребности учеников. Цель — чтобы каждый ученик добивался успехов в школе. Несмотря на то, что большинство учеников поступают в школы по месту жительства, государственные школы Jeffco понимают, что некоторым ученикам будет лучше в другом учебном заведении, которое сочтут нужным их родители или опекуны. Поэтому мы предлагаем различные школы на выбор, позволяя ученикам ходить в другую школу или участвовать в другой программе, отличающейся от той, которая находится в их районе. Согласно положениям политики округа ученики резиденты и нерезиденты могут ходить в любую школу или принимать участие в любой программе на выбор при наличии свободных мест.

Заявки на запись в школу по выбору на следующий учебный год доступны онлайн и в школьных управлениях. Заявки на первый этап выбора принимаются до последнего учебного дня в январе. Заявки второго этапа выбора нужно подать со второй пятницы февраля по последний учебный день августа.

Дополнительную информацию вы найдете в [Политике округа JFBA, District Choice Enrollment \(Запись в школу округа по выбору\)](#) (По ссылке вы найдете материалы на английском языке. Русскоязычная версия будет доступна позже).

СТУДЕНЧЕСКИЕ ОРГАНИЗАЦИИ

Студенческие организации допускаются в средней и старшей школе, и таким организациям разрешается собираться в помещениях школы в неурочное время при наличии распоряжения от директора школы. Ученики, желающие основать организацию, должны сотрудничать со своей школой в рамках политики округа. Членство во всех школьных организациях должно быть на добровольных началах и открыто только для учащихся школы, в которой будут проходить организационные собрания. Студенческие организации не могут принимать участие в каких-либо действиях, нарушающих законодательство, политику округа или школы.

Дополнительную информацию вы найдете в [Политике округа JJA, Student Organizations \(Студенческие организации\)](#) (По ссылке вы найдете материалы на английском языке. Русскоязычная версия будет доступна позже).

ПОВЕДЕНИЕ УЧАЩИХСЯ

УЧЕБНАЯ ЧЕСТНОСТЬ

Государственные школы Jeffco понимают важность формирования учебной среды, в которой ценится учебная честность. Чтобы воспитать этическое поведение среди учеников, важно обучать всех учащихся особенностям учебной целостности.

Принимая участие в учебном процессе, ученики должны проявлять дисциплину, необходимую для получения указаний от их учителей, вместо того, чтобы прибегать к ненадлежащему поведению, которое может подорвать их академическое и личное развитие. Это общая ответственность учеников, родителей/опекунов, учителей и персонала.

Дополнительную информацию вы найдете в [Политике округа JI, Student Rights and Responsibilities \(Права и обязанности учащихся\)](#) (По ссылке вы найдете материалы на английском языке. Русскоязычная версия будет доступна позже).

ФОРМА ОДЕЖДЫ

Ответственность за одежду и внешний вид учащихся в основном несут сами ученики и их родители или опекуны. У учеников может быть желание самовыразиться посредством одежды и внешнего вида; однако учащимся не следует во время занятий или школьных мероприятий одеваться или преобразовать свою внешность таким образом, чтобы это могло нарушить учебную атмосферу. Цель требований государственных школ Jeffco к одежде учащихся — помочь им сконцентрироваться на учебе, сократить число дисциплинарных нарушений и улучшить школьный порядок и безопасность.

По согласованию, директора школ, работающие со школьным сообществом, могут вводить дополнительные требования к одежде учащихся в своей школе. Любые такие требования должны быть опубликованы и предоставлены ученикам и их родителям или опекунам.

Следующие дисциплинарные меры будут приняты к учащемуся, нарушившему правила формы одежды учащихся, — сообщение учащемуся, что он нарушил требования одежды учащихся и требование, чтобы он исправил свой внешний вид до того, как он вернется в класс, школу или на школьное мероприятие. По усмотрению администратора школы может быть назначена встреча с родителями или опекунами. Повторные или серьезные нарушения могут привести к более серьезным последствиям.

Дополнительную информацию вы найдете в следующих разделах политики округа (По ссылкам вы найдете материалы на английском языке. Русскоязычная версия будет доступна позже):

- [Политика округа JICA, Student Dress Code \(Форма одежды учащихся\)](#)
- [Политика округа JICA-R, Adoption of School Uniforms \(Школьная форма\)](#)
- [Политика округа JI, Student Rights and Responsibilities \(Права и обязанности учащихся\)](#)
- [Политика округа JICF, Secret Societies/Gang Activity and Dress \(Тайные общества/Преступная деятельность и одежда\)](#)

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ИНТЕРНЕТА УЧАЩИМИСЯ

Интернет и прочие подобные электронные учебные ресурсы используются в школах в образовательных целях. Данные ресурсы могут использоваться только в образовательных целях на всей территории школьного округа, во время школьных мероприятий, в школьном транспорте государственных школ Jeffco, а также вне школьной территории, когда такое поведение имеет отношение к школьным мероприятиям или событиям.

Учителя и администрация школы определяют условия использования учебной сети Jeffco, основываясь на образовательных целях в школе и классе, и могут ограничивать доступ. Учащимся предлагается при необходимости использовать сеть для

выполнения домашней работы, исследований и работы в классе. Учащиеся не должны использовать эту сеть для потоковой передачи музыки, игр или видео, не связанных с учебой. В соответствии с требованиями Закона о защите детей в интернете (CIPA), эта сеть будет контролироваться. Государственные школы Jeffco не несут ответственности за потерю, повреждение или кражу устройства, подключенного к сети.

Соглашаясь с условиями данного справочника, учащиеся и родители/опекуны также соглашаются со следующими правилами (По ссылкам вы найдете материалы на английском языке. Русскоязычная версия будет доступна позже):

- [Политика округа JSA, Student Use of Personal Devices \(Использование личных устройств учащимися\)](#)
- [Политика округа JS, Student Use of District Computing Resources and the Internet \(Использование учащимися вычислительных ресурсов округа и интернета\)](#)

ПРИНЕСИ СВОЕ ЛИЧНОЕ УСТРОЙСТВО

Государственные школы Jeffco стремятся помочь ученикам приобретать навыки, необходимые для успешной жизни в мире технологий. Наша сеть предоставляет ученикам, желающим использовать собственные устройства (ноутбуки, нетбуки, планшеты, смартфоны и пр.), безопасный доступ к сети интернет в течение школьного дня для занятий в классе. Программа «Принеси свое устройство» (BYOD) воспитывает в учениках интерес к обучению, предоставляет возможности обучения как дома, так и в классе, обеспечивает легкий доступ к учебным материалам в сети и дополняет школьное оборудование. Более подробную информацию см. на [сайте государственных школ Jeffco](#). Ученики должны использовать свои устройства в соответствии с политикой округа.

ПРАВИЛА ПОВЕДЕНИЯ В ШКОЛЬНОМ АВТОБУСЕ

Привилегия ездить на школьном автобусе предоставляется ученикам при соблюдении требований, изложенных в данном справочнике.

Водитель школьного автобуса имеет полное руководство в автобусе и отвечает за автобус во время движения или при посадке или высадке пассажиров. Во время проезда в школьном транспорте учащиеся должны выполнять все правила относительно дисциплины, безопасности и поведения. Водитель сообщит соответствующей администрации о повторяющихся нарушениях правил поведения учащимся. После предупреждения, данного учащемуся и/или родителям/опекунам, ученик может быть лишен привилегии пользоваться автобусом. Согласно политике округа, нарушения правил и норм, имеющие место в школьном автобусе, могут привести к наказанию ученика, вплоть до отстранения учащегося от занятий или исключения из школы.

Дополнительную информацию см в [Политике округа JICC, Student Conduct on School Buses \(Правила поведения в школьном транспорте\)](#) (По ссылке вы найдете материалы на английском языке. Русскоязычная версия будет доступна позже).

ОТВЕТСТВЕННОСТЬ, ДИСЦИПЛИНА И НАРУШЕНИЕ ПРАВИЛ УЧАЩИМИСЯ

Самостоятельность и личная ответственность — это цели видения Jeffco на 2020 год. Учащиеся должны нести ответственность за свои действия, и Государственные школы Jeffco признают, что дисциплина является главным фактором в создании положительной и благоприятной учебной среды для всех учащихся. В соответствии с законами штата, государственные школы Jeffco используют этот справочник для учеников/родителей в качестве письменного свода норм поведения, основываясь на принципе, что каждый учащийся должен следовать принятым правилам поведения и показывать уважение к полномочным лицам. Определенное поведение, особенно поведение, которое нарушает ход занятий, является неприемлемым и может привести к дисциплинарному взысканию. Государственные школы Jeffco используют пропорциональное соотношение дисциплинарных мер и наказаний, чтобы поддерживать заинтересованность учащихся в обучении.

Дополнительную информацию см. в [Политике округа JK, Student Discipline \(Дисциплина учащихся\)](#) (По ссылке вы найдете материалы на английском языке. Русскоязычная версия будет доступна позже).

ОТСТРАНЕНИЕ ОТ ЗАНЯТИЙ И ИСКЛЮЧЕНИЕ ИЗ ШКОЛЫ

Уполномоченные лица государственных школ Jeffco могут учитывать следующие факторы при принятии решения об отстранении учащегося от занятий или исключении из школы:

1. возраст учащегося;
2. дисциплинарную историю учащегося;
3. правомочность учащегося ввиду особых потребностей;

4. серьезность совершенного учащимся проступка;
5. угрозу учащимся или сотрудникам; и
6. возможность менее серьезного, но соответствующего, наказания за данный проступок.

В случаях, когда поведение учащегося послужило причиной отстранения его от занятий или исключения из школы, правилами школьного округа предусмотрено, чтобы родители/опекуны были вовлечены во всю дисциплинарную процедуру.

Дополнительную информацию см. в следующих правилах округа (по ссылкам вы найдете материалы на английском языке. Русскоязычная версия будет доступна позже):

- [Политика округа JKD/JKE-1, Student Suspension/Expulsion \(Отстранение от занятий/исключение из школы\)](#)
- [Политика округа ADC, Tobacco Free Schools \(Запрет на курение в школах\)](#)

РАССЛЕДОВАНИЕ ПОДОЗРЕНИЯ О НАРУШЕНИИ ПРАВИЛ УЧАЩИМСЯ

В целях обеспечения безопасности школьников и школьного персонала, а также для поддержания порядка и дисциплины на школьной территории и во время школьных мероприятий, школьная администрация может обыскать школьника, его личный шкафчик, стол, содержимое шкафчика и парты, личное имущество или автомобиль в ситуациях, описанных в данных правилах. А также может конфисковать любые нелегальные, неразрешенные или контрабандные материалы.

Школьные шкафчики, парты и другие места для хранения принадлежностей, предоставленные учащимся для пользования и находящиеся на территории школы, являются собственностью школы и всегда остаются под ее контролем. Школьные шкафчики, парты и другие места для хранения принадлежностей, а также все, что находится в них, подлежат инспекции в любое время, без предупреждения и без причины, на усмотрение государственных школ Jeffco. Учащиеся не имеют права закрывать на замок шкафчики или преграждать доступ к ним и к другим местам хранения принадлежностей. Они могут использовать только те ключи и замки, которые предоставлены и разрешены школьной администрацией.

Обыск учащегося или его личных вещей, таких как рюкзак, сумка, портфель, электронные устройства, транспортное средство и пр., в помещении или на территории школы может производиться директором школы или его заместителем, если такое лицо имеет достаточные основания подозревать, что обыск поможет обнаружить доказательства нарушения правил совета и/или школьного округа, школьных правил или федеральных, местных законов или законов штата, или обнаружить наличие предмета, который представляет непосредственную угрозу физического вреда или заболевания какого-либо лица.

Дополнительную информацию см. в [Политике округа JIH, Student Interviews, Interrogations, Searches, and Arrests \(Опрос, допрос, обыск или арест учащегося\)](#) (По ссылке вы найдете материалы на английском языке. Русскоязычная версия будет доступна позже).

ТАБАК, НАРКОТИЧЕСКИЕ ВЕЩЕСТВА И АЛКОГОЛЬ

Государственные школы Jeffco стремятся поддерживать здоровье, благополучие и здоровый образ жизни в школьном сообществе. Поэтому правилами школьного округа установлено, что ученикам запрещено использовать, обладать, распространять, дарить, приобретать, обменивать или продавать любые табачные изделия, алкоголь или запрещенные наркотические вещества, а также находиться под их действием, будучи на территории собственности школьного округа, во время окружных или школьных мероприятий, в школьном транспорте государственных школ Jeffco, а также вне школьной территории, когда такое поведение имеет отношение к школьным мероприятиям или событиям.

В настоящем разделе политики «запрещенными наркотическими веществами» называются все вещества, которые входят в определение либо федерального законодательства как «наркотики» или «контролируемые вещества», либо законодательства штата как контролируемые вещества, включая марихуану или концентрат марихуаны, а также поддельные или синтетические незаконные препараты и вещества, ложно представленные как наркотики. В настоящем правиле «наркотическими веществами» называются законные и незаконные препараты, наличие которых у лиц не соответствует законам штата или страны. Исключение из этого правила может составлять применение лекарственной марихуаны в соответствии с законами штата и правилами школьного округа.

Выполнение указанных требований поведения в настоящих правилах обязательно для всех учащихся. При нарушении правил будут приняты дисциплинарные меры вплоть до исключения из школы и передачи дела в суд.

Все ученики, родители/опекуны и члены сообщества должны ознакомиться с запрещенным поведением, изложенным в правилах школьного округа, и соблюдать эти правила. Несоблюдение правил может привести к наказанию учащегося, вплоть до исключения из школы или ограничения доступа родителя/опекуна или члена сообщества на территорию школьной собственности.

«Школьной собственностью» считается вся собственность, принадлежащая, арендованная, нанятая или иным образом используемая школой. Сюда входят без ограничения: все здания, используемые для преподавания, административные или вспомогательные здания, склады, территория, окружающая все здания (если школа имеет разрешение использовать и контролировать эту территорию), а также все транспортные средства, используемые для перевозки учащихся, школьного персонала, посетителей или других лиц.

«Табачным изделием» считается любой продукт, содержащий никотин или табак или производные табака и предназначенный для употребления внутрь, вдыхания или нанесения на кожу человека. К «табачным изделиям» не относятся продукты, одобренные соответствующим федеральным управлением в качестве продукта для отказа от курения. Однако, ввиду большого разнообразия содержания никотина в продуктах, предназначенных для отказа от курения, школа может запросить для любого лица, не достигшего 18 лет, письменный документ от поставщика препарата об использовании продукта для отказа от курения. «Использование» подразумевает поджигание, жевание, курение, вдыхание, испарение, проглатывание или нанесение любого табачного вещества.

Дополнительную информацию см. в [Политике округа JICH, Student Involvement Regarding Drugs and Alcohol \(Зависимость учащихся от наркотических веществ и алкоголя\)](#) (По ссылке вы найдете материалы на английском языке. Русскоязычная версия будет доступна позже).

ОРУЖИЕ В ШКОЛЕ

Владение и/или применение оружия учащимся угрожает безопасности и благополучию учеников и персонала школьного округа. Категорически запрещено носить с собой, приносить, применять или владеть оружием в здании школы, на школьной территории, в школьном транспорте или во время школьных мероприятий без разрешения администрации школы или школьного округа.

Дополнительную информацию см. в следующих разделах политики округа (По ссылкам вы найдете материалы на английском языке. Русскоязычная версия будет доступна позже):

- [Политика округа JICI, Weapons in School \(Оружие в школе\)](#)
- [Политика округа JKDA/JKEA, Grounds for Suspension/Expulsion \(Основания для отстранения от занятий/исключения из школы\)](#)

БЕЗОПАСНОСТЬ УЧАЩИХСЯ

Государственные школы Jeffco должны гарантировать безопасность учащихся посредством наблюдения за учениками в школьных помещениях, на школьной территории, в школьных автобусах, или уделяя особое внимание следующим моментам:

1. поддерживать безопасность школьной среды;
2. придерживаться техники безопасности, в частности, в процессе обучения или факультативных занятий, имеющих особую опасность;
3. устанавливать и требовать соблюдения правил и норм, направленных на обеспечение безопасности учащихся во время их нахождения на школьной территории;
4. оказывать первую помощь учащимся в случае происшествий или внезапных заболеваний; и
5. предоставлять безопасный транспорт для перевозки учащихся в школу и из школы или со школьных мероприятий.

Дополнительную информацию см. в [Политике округа JLI, Student Safety \(Безопасность учащихся\)](#) (По ссылке вы найдете материалы на английском языке. Русскоязычная версия будет доступна позже).

ОЦЕНКА УГРОЗЫ

В поддержку обеспечения безопасности в школе, персонал будет рассматривать отчеты или свидетельства в отношении поведения учащихся на школьной территории или вне ее, которое может ставить под угрозу безопасность и благополучие остальных учащихся или персонала.

Угроза или потенциально опасное поведение может включать вербальные, письменные или невербальные сообщения или жесты. Угроза может быть прямой, косвенной, условной или завуалированной. Угрозы могут передаваться лично, в электронной форме, через третьих лиц или другими умышленными или неумышленными способами.

При оценке потенциального уровня угрозы от поведения учащегося школьный персонал может проводить анализ угрозы в соответствии с правилами школьного округа. При проведении оценки школьным персоналом могут привлекаться родители/опекуны. При этом отказ родителей/опекунов помогать персоналу в проведении оценки не мешает персоналу провести оценку тех моментов, о которых персоналу известно. Государственные школы Jeffco также могут проводить оценку риска на основе информации, полученной от правоохранительных органов, сотрудников суда, психиатров, социальных работников и прочих партнеров управления.

Родители/опекуны будут оповещены, когда будет проводиться оценка угрозы в отношении их ребенка или в максимально короткий срок после проведения такой оценки. Записи о проведении оценки уровня угрозы учащегося предоставляются родителям/опекунам по запросу.

Может потребоваться участие учащихся в разработке плана обеспечения безопасности и его соблюдении.

Дополнительную информацию см. в [Политике округа JLI, Student Safety \(Безопасность учащихся\)](#) (По ссылке вы найдете материалы на английском языке. Русскоязычная версия будет доступна позже).

БЕЗОПАСНОСТЬ В КАМПУСЕ

Безопасность учащихся имеет первостепенное значение для государственных школ Jeffco. Поэтому у нас есть множество ресурсов для предоставления ученикам безопасной и надежной учебной среды.

ШКОЛЬНЫЕ ПАТРУЛИ

Отдел охраны и безопасности жизнедеятельности государственных школ Jeffco использует для защиты наших школ признанные передовые методы. Патрульное подразделение круглосуточно патрулирует школы 7 дней в неделю, включая выходные. Дополнительную информацию о патрулях, например, о дополнительных патрулях или регулировании дорожного движения, можно получить по телефону 303-982-2450. Если необходимо срочное вмешательство, позвоните диспетчеру службы безопасности по номеру 303-982-2445. Если это опасная для жизни ситуация, позвоните 911.

НАБЛЮДАТЕЛИ КАМПУСА

В средних и старших школах есть наблюдатели кампуса, назначенные Государственными школами Jeffco, которые помогают выявлять потенциальные проблемы, связанные с благополучием, безопасностью и охраной учащихся, персонала, посетителей и здания, сообщая об этом администраторам и отвечая на запросы.

ШКОЛЬНЫЕ УЧАСТКОВЫЕ ПОЛИЦЕЙСКИЕ

Программа школьных участковых полицейских (SRO) представляет собой профилактическое сотрудничество с местными правоохранительными органами для обеспечения безопасности школы. SRO щедро финансируются муниципалитетами или округом Джефферсон, к которому относятся наши школы, и работают совместно с сотрудниками нашей службы безопасности. Такие офицеры обеспечивают присутствие представителей правоохранительных органов на территории школьного сообщества и помогают противодействовать незаконной деятельности, выступают в качестве положительного примера для учащихся и налаживают отношения с нашими школьными сообществами.

СТАНДАРТНЫЙ ПОРЯДОК ДЕЙСТВИЙ

В рамках плана действий в чрезвычайных ситуациях государственные школы Jeffco применяют стандартный порядок действий (SRP), программу, в которой используется общий язык для учеников, персонала и служб быстрого реагирования для описания

действий, которые необходимо предпринимать в чрезвычайной ситуации. Родители/опекуны должны ознакомиться со [Стандартным порядком действий](#) вместе со своими детьми. В случае чрезвычайной ситуации в школе вы будете уведомлены в соответствии с выбранным вами способом получения сообщений из школы. Пожалуйста, проверьте актуальность вашей контактной информации и выбранных способов сообщения через [Jeffco Connect](#).

SAFE2TELL

Система Safe2Tell разработана с целью помочь учащимся анонимно сообщать о любом поведении, несущем в себе потенциальную угрозу, которое подвергает опасности их самих, их друзей, родственников или сообщество. Чтобы сообщить об опасности, позвоните по номеру 1-877-542-7233 из любого места и в любое время (служба работает круглосуточно без выходных). Также вы можете установить веб-отметку или загрузить мобильное приложение Safe2Tell.

Дополнительную информацию см. на [сайте Safe2Tell](#).

ВОПРОСЫ, ЖАЛОБЫ И ПРЕТЕНЗИИ УЧАЩИХСЯ

Государственные школы Jeffco уважают право учащихся задавать вопросы и выражать свою обеспокоенность. Учащиеся просят по возможности решать эти вопросы на уровне своей школы.

Государственные школы Jeffco также убеждены, что все вопросы, жалобы и претензии родителей/опекунов должны своевременно рассматриваться. Настоящие правила и сопутствующие им постановления будут выдаваться родителям/опекунам ежегодно. Мы приветствуем конструктивную критику, целью которой является улучшить качество обучения, а также руководящую программу в наших школах. В то же время государственные школы Jeffco уверены в профессионализме своих работников и поэтому пытаются защитить их от ненужной, агрессивной и разрушительной критики и жалоб. Поэтому при поступлении жалобы на имя государственной школы Jeffco или совета отдела образования в целом, она будет направлена школьной администрации для рассмотрения и доклада.

Жалобы о дискриминации или оскорблении учащихся на основании этнической принадлежности или расы, цвета кожи, религии, национальности, происхождения, пола, сексуальной ориентации, гендерной идентичности, генетической информации, возраста или особых потребностей должны быть изначально рассмотрены в школе, следуя процедурным правилам, изложенным в политике школьного округа. Также жалобу можно подать в Комиссию равных возможностей США, Министерство образования США, Управление по гражданским правам или Комиссию по гражданским правам штата Колорадо.

Любой ученик, родитель/опекун или член сообщества, у которого есть вопросы, жалоба или претензия, должен немедленно сообщить о происшествии любому из указанных ниже специалистов:

- директору вашей школы или его заместителю,
- директору отдела достижений вашей школы,
- сотруднику отдела по взаимоотношениям и юридическим услугам или
- заведующему Районным отделом образования.

Следующие работники назначены округом для оказания помощи государственным школам Jeffco при рассмотрении жалоб о сексуальном преследовании или незаконной дискриминации по причине пола и особых потребностей:

Ответственный сотрудник по делам учащихся в соответствии с пунктом IX разделом 504

Старший специалист по успеваемости учащихся

1829 Denver West Drive, Building 27

P.O. Box 4001

Golden, Colorado 80401-0001

Телефон: 303-982-6840

Если один из указанных выше сотрудников получит вопрос, жалобу или претензию, государственные школы Jeffco сразу же сделают запрос. Цель запроса — собрать всю необходимую информацию, связанную с вопросом, жалобой или претензией, и помочь подобрать соответствующее корректирующее действие. Такие вопросы будут решаться в максимально конфиденциальном режиме.

Дополнительную информацию см. в следующих разделах политики округа (По ссылкам вы найдете материалы на английском языке. Русскоязычная версия будет доступна позже):

- [Политика округа AC, Unlawful Discrimination/Equal Opportunity \(Незаконная дискриминация/равные возможности\)](#)
- [Политика округа JBB, Harassment of Students \(Оскорбление учащихся\)](#)
- [Политика округа JII, Student Concerns, Complaints, and Grievances \(Вопросы, жалобы и претензии учащихся\)](#)
- [Политика округа KE, Public/Parent Concern and Complaints \(Вопросы и жалобы со стороны общественности/родителей\)](#)

ПРЕСЛЕДОВАНИЕ

В правилах государственных школ Jeffco указано, что все участники, вовлеченные в дело о дискриминации или оскорблении, должны иметь возможность участвовать без риска преследования. Поэтому, если человек считает, что его преследуют за жалобу о дискриминации или оскорблении или за участие в расследовании дискриминации или оскорбления, он должен сообщить об этом одному из указанных выше сотрудников или назначенному следователю. При поступлении жалобы к одному из указанных лиц государственные школы Jeffco сделают запрос в соответствии с описанной выше процедурой. Акт преследования сам по себе является нарушением правил школьного округа и должен привлекать нарушителя к дисциплинарным или корректирующим мерам.

Дополнительную информацию см. в [Политике округа AC, Discrimination Statement and General Complaint Process \(Сообщение о дискриминации и общий процесс рассмотрения жалоб\)](#) (По ссылке вы найдете материалы на английском языке. Русскоязычная версия будет доступна позже).

ЗДОРОВЬЕ УЧАЩИХСЯ

ПРИВИВКИ

Более подробную информацию см. в [разделе о прививках в Приложении А](#).

СЛУЖБЫ ПИТАНИЯ

Государственные школы Jeffco и службы питания готовят более шести миллионов обедов в год. Мы принимаем участие в программах школьных обедов и завтраков, а также в продовольственных программах Министерства сельского хозяйства США (USDA). Ученики, которые имеют право на бесплатные или льготные обеды, также имеют право и на другие льготы. Заполняя заявку на бесплатное и льготное питание, родители/опекуны должны дать свое согласие на разглашение информации, указанной в заявке, для получения других льгот.

Дополнительную информацию см. на [сайте государственных школ Jeffco](#).

УЧАЩИЕСЯ С ПИЩЕВОЙ АЛЛЕРГИЕЙ

Государственные школы Jeffco понимают, что у многих школьников есть опасные для жизни разновидности пищевой аллергии. Родители/опекуны, школьный администратор и школьная медсестра разработают оздоровительный план, используя Форму о состоянии здоровья ребенка с аллергией и анафилаксией.

Дополнительную информацию см. в [Политике округа JII, JLCDA, Students with Food Allergies \(Учащиеся с пищевой аллергией\)](#) (По ссылке вы найдете материалы на английском языке. Русскоязычная версия будет доступна позже).

ВЫДАЧА ЛЕКАРСТВ УЧАЩИМСЯ

Школьный персонал не будет выдавать учащимся рецептурные, безрецептурные или травяные препараты, за исключением тех случаев, если лекарства необходимо принимать во время школьных занятий и родитель/опекун не может находиться в школе для выдачи лекарства.

Для всех рецептурных, безрецептурных и травяных препаратов, которые должны выдаваться ребенку или которые ребенок должен принимать в школьное время, родители/опекуны должны подписать и подать письменное разрешение на выдачу лекарств (или в онлайн-режиме разрешить прием ацетаминофена через Jeffco Connect).

Родители/опекуны несут ответственность за то, чтобы предоставить лекарства для выдачи их ребенку, за исключением ацетаминофена (Tylenol или другие названия ацетаминофена), который будет предоставлен школой.

Школьный персонал будет вести письменный учет в форме «Разрешение на выдачу лекарств» всех лекарств, выданных учащемуся. В отчете будет указано имя учащегося, лекарство, доза, дата, время приема, а также имя лица, выдавшего лекарство.

Все лекарства, выдающиеся в школе, будут храниться в безопасном, чистом месте под замком.

Дополнительную информацию см. в [Политике округа JLCD, Administering Medicines to Students \(Выдача лекарств учащимся\)](#) (По ссылке вы найдете материалы на английском языке. Русскоязычная версия будет доступна позже).

Информацию в отношении приема лекарственной марихуаны определенными учениками можно найти в разделе политики округа «[JLCE, Administration of Medical Marijuana to Qualified Students](#)» (Прием лекарственной марихуаны определенными учениками. (По ссылке вы найдете материалы на английском языке. Русскоязычная версия будет доступна позже).

САНИТАРНОЕ ПРОСВЕЩЕНИЕ

Государственные школы Jeffco понимают, что крепкое здоровье — это важный фактор в процессе развития полноценной личности. В условиях школы хорошее психическое и физическое здоровье может существенно повысить способность учащегося принимать участие в классных занятиях и в полной мере использовать предлагаемые возможности обучения.

Поэтому каждый год будут проводиться занятия «Растем и меняемся» для пятых классов и «Принятие здоровых решений» для седьмых и десятых классов. Родители/опекуны могут написать отказ от участия ребенка в отдельных частях программы.

Дополнительную информацию см. в следующих разделах политики округа (По ссылкам вы найдете материалы на английском языке. Русскоязычная версия будет доступна позже):

- [Политика округа IMBB-R, Exemptions from Required Instruction \(Освобождение от определенных занятий\)](#).
- [Окружное правило ИНАМ, Health Education \(Санитарное просвещение\)](#)

СОТЯСЕНИЕ МОЗГА

Государственные школы Jeffco понимают, что при восстановлении после сотрясения мозга, полученного во время занятия спортом или в классе, крайне важен физический и психологический отдых. В большинстве случаев сотрясение мозга проходит за несколько дней или недель, поэтому работа с учащимся, перенесшим сотрясение мозга, может не многим отличаться от работы с теми, кто пропустил несколько дней из-за незначительной травмы. Однако некоторые симптомы сотрясения могут сохраняться и влиять на учебную и физическую активность учащегося в долгосрочной перспективе. Понимая это, государственные школы Jeffco составили протокол, обеспечивающий школьные условия для учеников с сотрясением мозга в процессе выздоровления. Если есть подозрение, что учащийся получил сотрясение мозга в школе или на школьном мероприятии, мы будем применять свои протоколы. Если учащийся получил сотрясение мозга за пределами школы, мы рекомендуем родителям/опекунам немедленно сообщить об этом администрации школы, чтобы мы могли применить протокол.

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ РЕСУРСЫ ДЛЯ УЧАЩИХСЯ

Государственные школы Jeffco предлагают множество вариантов обучения и специальных программ, призванных удовлетворять потребности учащихся. Более подробную информацию о таких программах и ресурсах вы можете получить, перейдя по указанным ниже ссылкам.

- [Услуги специального обучения](#)
- [Услуги для учащихся](#)
- [Gifted and Talented \(Одаренные и талантливые\)](#)
- [Управление по работе с учениками](#)
- [Обучение учеников, находящихся в группе риска](#)
- [Ученики в судебной системе](#)
- [Альтернативное обучение](#)
- [Переходные услуги Jeffco](#)
- [Потребности в медицинской помощи — специальная школа Миллер](#)
- [Личностное многообразие и вовлечение](#)
- [Образование для индейцев](#)
- [Бездомные или беспризорные подростки](#)
- [Программы Титула №1](#)
- [Общественные и семейные связи](#)

ОСВОБОЖДЕНИЕ ОТ СПОРНЫХ УЧЕБНЫХ ТЕМ

Выполнение учебной программы является главной составляющей успешного окончания школы. Тем не менее, бывают случаи, когда приходится освободить учащегося от некоторых обязательных предметов ввиду религиозных убеждений или физического состояния ученика. Освобождение от обязательных предметов не освобождает учащегося от обязательного общего количества зачетных часов, необходимых для окончания школы, или от выполнения другой работы.

Дополнительную информацию см. в [Политике округа IMBB, Exemptions from Required Instruction \(Освобождение от обязательных предметов\)](#) (По ссылке вы найдете материалы на английском языке. Русскоязычная версия будет доступна позже).

ШКОЛЬНЫЕ ВЗНОСЫ

Закон штата Колорадо ([C.R.S. 22-32-117](#)) позволяет государственным школам Jeffco устанавливать следующие взносы.

ОБЯЗАТЕЛЬНЫЕ ВЗНОСЫ

Взносы на покрытие затрат на расходные материалы, используемые учащимися, включая: учебники, регистрационные взносы, тесты и материалы для программы повышенной сложности и классов международного бакалавриата, экскурсии, материалы/плата за использование инструментов для музыкальных групп и ученические билеты. Кроме того, оцениваются взносы за подготовительные классы полного дня, транспорт, парковку, спортивные секции, аренду инструментов, школу на природе и оборудование.

От этих взносов могут быть освобождены ученики, которые имеют право на бесплатное или льготное питание или считаются бездомными, беспризорными и/или приемными детьми. Кроме того, освобождение от некоторых взносов может быть предоставлено некоторым ученикам с IEP вне зависимости от их права на бесплатное или льготное питание.

Государственные школы Jeffco могут требовать от детей, не имеющих права на бесплатное или льготное питание, вносить соответствующие задатки на случай утери или повреждения оборудования, учебников, музыкальных инструментов и пр. Такие задатки будут возмещены при возвращении учебников или оборудования в надлежащем состоянии, за исключением нормального износа. Если задаток не требуется, но предмет был утерян, украден или возвращен в ненадлежащем состоянии, со всех учащихся, включая тех, которые имеют право на бесплатное или льготное питание, будет взиматься стоимость замены или ремонта предмета в соответствии с законодательством и правилами школьного округа.

Дополнительную информацию см. в [Политике округа JQ, Student Fees and Charges \(Школьные комиссии и сборы\)](#) (По ссылке вы найдете материалы на английском языке. Русскоязычная версия будет доступна позже) и на [сайте государственных школ Jeffco](#).

ДОБРОВОЛЬНЫЕ ВЗНОСЫ

Взносы будут учитываться в качестве условия участия в школьных мероприятиях или программах, которые не входят в академическую составляющую образовательной программы, таких как участие в программах дошкольной подготовки, дошкольные и послешкольные занятия, а также программы повторного обучения для получения зачетных единиц. Кроме того, могут взиматься взносы за тестирования для поступления в колледж, школьные альбомы, выписки об успеваемости и возможность посещать спортивные секции/мероприятия и выпускные вечера.

Чтобы обеспечить полноценное участие, от некоторых взносов могут быть освобождены учащиеся, которые считаются бездомными, беспризорными и/или приемными детьми. См. [Общественные и семейные связи](#).

Дополнительную информацию о взносах см. в следующих разделах политики округа (По ссылкам вы найдете материалы на английском языке. Русскоязычная версия будет доступна позже):

- [Политика округа JQ, Student Fees and Charges \(Школьные комиссии и сборы\)](#)
- [Политика округа JJD, Student Activity Fees \(Athletics\) \(Взносы за участие в школьных мероприятиях \(спортивных секциях\)\)](#)
- [Сайт государственных школ Jeffco](#)

ПЛАТА ЗА АВТОБУС

Государственные школы Jeffco взимают с учащихся плату за пользование школьным автобусом по следующей схеме (по состоянию на июль 2016 года):

- Все ученики, которые пользуются школьным автобусом для проезда в школу по месту жительства, будут платить по 150 долларов в год каждый.
- Ученики, которые посещают школы по выбору, будут платить за автобус по 200 долларов в год каждый.
- Ученики, которые посещают школу по выбору или которые не имеют права на проезд в школьном автобусе (живут близко к школе и/или за пределами автобусного маршрута), могут купить проездной билет на год за 200 долларов для каждого.
- Внутришкольные автобусы будут стоить 75 долларов в год за ребенка.
- Проездные билеты для учеников подготовительного класса, занимающихся неполный день в школе по месту жительства, будут стоить 75 долларов в год за ученика.
- Проездные билеты для учеников подготовительного класса, занимающихся неполный день в особой школе, будут стоить 100 долларов в год за ученика.

Если учащийся не пользуется школьным автобусом, ему не нужно платить за проезд. Взносы за проезд можно оплатить до регистрации или в процессе. Проездные билеты будут выдаваться работниками транспортного отдела. После первых двух недель занятий ученикам нужно будет предъявлять свои проездные билеты при посадке в автобус.

Ученики, получающие льготное школьное питание, могут подать заявление на бесплатный проездной билет. Ученики программы специального образования, имеющие индивидуальные потребности и одобренный IEP, где указано, что школьный транспорт является сопутствующей услугой, не должны будут платить за пользование школьным автобусом.

Дополнительную информацию см. в [Политике округа JQ, Student Fees and Charges \(Школьные комиссии и сборы\)](#) (По ссылке вы найдете материалы на английском языке. Русскоязычная версия будет доступна позже) и на [сайте государственных школ Jeffco](#).

ЗАКРЫТИЕ ШКОЛ В ЧРЕЗВЫЧАЙНЫХ СИТУАЦИЯХ | СНЕЖНЫЕ БУРИ

При принятии решения о закрытии школ учитывается множество факторов, но первостепенным фактором является безопасность учащихся и персонала.

В государственных школах Jeffco используется система оповещения под названием SchoolMessenger для круглосуточной отправки посредством голосовых сообщений, электронной почты или текстовых сообщений семьям важных объявлений, таких как о закрытии всех школ по причине снежной бури или закрытии отдельной школы. Система рассылает сообщения на нескольких языках. Поэтому нужно следить за актуальностью контактной информации родителей/опекунов, включая рабочий номер телефона, через систему [Jeffco Connect](#). Если вам сообщают, что ввиду того, что школа закрыта, вы должны забрать своего ребенка не из школы, а в другом месте, прежде чем вам отдадут вашего ребенка, вас попросят предъявить удостоверение личности с фотографией.

Все семьи должны заранее оговорить с детьми условия на случай закрытия школ или редких случаев, когда по непредвиденным обстоятельствам нужно закрыть отдельную школу. Учащиеся должны знать, куда им идти, если родителей/опекунов нет дома, и как с ними связаться. В холодную погоду учащиеся должны быть одеты соответствующим образом. Невозможно предсказать, когда может сработать пожарная сигнализация или когда придется эвакуировать здание ввиду чрезвычайной ситуации. В случае экстремальных погодных условий на усмотрение родителей/опекунов всегда остается вариант оставить ребенка дома, и школа понимает и уважает такое решение. Родители/опекуны могут связаться со школой и сообщить об отсутствии ученика по уважительной причине.

Прочие ресурсы, информирующие вас о закрытии школы, включают [сайт государственных школ Jeffco](#), [Twitter](#) и страницу в [Facebook](#) школ Jeffco, а во время снежных бурь такая информация передается по местным новостям (ТВ и в интернете).

ВОВЛЕЧЕНИЕ СЕМЕЙ

Государственные школы Jeffco понимают, что родные — это первые и самые важные учителя ребенка. И они должны разделять стремления школы в отношении успехов учащихся. Чтобы эффективно обучать всех наших учеников, наш персонал, родители/опекуны и члены сообщества должны работать сообща, как опытные сотрудники. Государственным школам Jeffco повезло заручиться поддержкой многих групп, работающих непосредственно со школами Jeffco и советом отдела образования, гарантируя, что ученики получают наилучшее образование. Семья и члены сообщества добровольно уделяют время работе в нескольких консультативных комитетах. Мы активно поддерживаем участие семей на уровне школы и школьного округа. Дополнительную информацию о возможностях см. на [сайте государственных школ Jeffco](#).

ШКОЛЬНЫЙ ОТЧЕТНЫЙ КОМИТЕТ

Государственные школы Jeffco верят в ценность участия в школьном сообществе. Активное участие семей помогает обеспечить удовлетворение уникальных потребностей школьного сообщества посредством положительного сотрудничества между школьными лидерами, персоналом и членами сообщества. Школьный отчетный комитет (SAC) выполняет консультативную роль перед директором школы. Директор школы несет полную ответственность за гарантию соблюдения всех требований страны, штата и школьного округа и за оправдание ожиданий в отношении учебной успеваемости, определенных государственными школами Jeffco. Чтобы получить дополнительную информацию, обратитесь к директору вашей школы.

УЧАСТИЕ В ВЫПУСКНОМ ВЕЧЕРЕ

Государственные школы Jeffco верят, что соблюдение требований для получения диплома — это достижение, заслуживающее признания, а потому достижение каждого выпускника нужно отметить на общем выпускном вечере.

Старшие школы самостоятельно планируют свои выпускные вечера, над подготовкой которых учителя и старшеклассники работают вместе. Несмотря на то, что старшеклассников могут попросить оплатить взносы для покрытия расходов на организацию выпускного вечера, ни один ученик не может быть отстранен от участия в выпускном вечере по причине его неспособности оплатить взносы.

Дополнительную информацию см. В (По ссылке вы найдете материалы на английском языке. Русскоязычная версия будет доступна позже):

- [Политике округа IKF, Graduation Requirements \(Требования к окончанию школы\)](#)
- [Политике округа IKFB, Graduation Exercises \(Выпускной вечер\)](#)

СПОРТ И МЕРОПРИЯТИЯ

В государственных школах Jeffco есть [Справочник спортсмена](#), в котором описаны ожидания в отношении поведения и занятий спортом, правила допуска, преимущества участия в мероприятиях, философия и ценности, учет и награждения. Дополнительную информацию о спорте и мероприятиях см. на [сайте государственных школ Jeffco](#).

ШКОЛЬНЫЙ КАЛЕНДАРЬ

Актуальный школьный календарь см. на [сайте государственных школ Jeffco](#).

ШКОЛЬНАЯ ПОСЕЩАЕМОСТЬ

У всех школ есть свои правила посещаемости, которые включают в себя требования к посещаемости государственных школ Jeffco, изложенных в политике округа, [C.R.S. 22-33-104](#) и [C.R.S. 22-33-107](#). В своде законов говорится, что «каждый ребенок, достигший возраста шести лет до 1 августа включительно каждого года, и которому еще не исполнилось семнадцать лет, за исключением условий, указанных в [C.R.S. 22-33-104](#), должен посещать государственную школу не менее» минимального указанного количества часов каждый учебный год. Минимальное обязательное количество часов на уровне школы составляет:

- Подготовительная группа, короткий день — 450 часов
- Подготовительная группа, полный день — 900 часов
- Другая начальная школа, кроме подготовительной группы — 968 часов
- Средняя и старшая школа — 1056 часов

Обратите внимание, что существует ряд исключений к данным положениям, изложенным в законе и правилах.

Дополнительную информацию см. в [Политике округа JH, Student Absences and Excuses \(Пропуски учеников и основания\)](#) (По ссылке вы найдете материалы на английском языке. Русскоязычная версия будет доступна позже).

ПРИВИВКИ

Каждый ученик, поступающий в школу в штате Колорадо в первый раз, обязан предъявить карту прививок от лицензированного терапевта, уполномоченного представителя Министерства народного здравоохранения и окружающей среды штата Колорадо (CDPHE) или местного управления здравоохранения с указанием, что учащемуся сделаны прививки от инфекционных заболеваний, указанных в Законах штата Колорадо с поправками ([C.R.S. 25-4-902](#)). Обратите внимание, что существует ряд исключений к данным положениям, изложенным в законе. Доступ к информации о прививках учащегося можно получить через базу данных прививок штата Колорадо в соответствии с Министерством народного здравоохранения и окружающей среды штата Колорадо и протоколами школьного округа.

Дополнительную информацию см. на [сайте CDPHE](#).

ГРАЖДАНСКИЕ ПРАВА

Государственные школы Jeffco заверяют, что ни один человек не будет подвержен дискриминации в отношении сроков, условий или привилегий трудоустройства, отстранен от участия в программе или мероприятии, лишен льгот или иначе подвергнут дискриминации на основании своей расы, веры, цвета кожи, религии, пола, национальности, происхождения, возраста, инвалидности, сексуальной ориентации, гендерной идентичности, генетической информации или статуса ветерана. Данное заявление основано на положениях Закона о гражданских правах 1964 года, Закона о защите прав нетрудоспособных граждан США 1990 года (ADA), Закона о возрастной дискриминации при найме 1967 года и Закона о реабилитации инвалидов 1973 года и поправках к ним.

Чтобы избежать незаконного оскорбления и дискриминации, все администраторы, руководители, работники школы и учащиеся должны вместе нести ответственность за соблюдение ими законов и правил. Учащиеся, родители/опекуны, члены персонала или сообщества, которые считают, что стали жертвами незаконного оскорбления или дискриминации, должны немедленно сообщить о таком происшествии в соответствии со следующими разделами политики округа (По ссылкам вы найдете материалы на английском языке. Русскоязычная версия будет доступна позже):

- [Политика округа AC, Unlawful Discrimination/Equal Opportunity \(Незаконная дискриминация/равные возможности\)](#)
- [Политика округа GBK, Staff Concerns, Complaints, and Grievances \(Вопросы, жалобы и претензии персонала\)](#)
- [Политика округа GBAA, Harassment of Employees \(Оскорбление работников\)](#)
- [Политика округа JI, Student Rights and Responsibilities \(Права и обязанности учащихся\)](#)
- [Политика округа JBB, Harassment of Students \(Оскорбление учащихся\)](#)
- [Политика округа KE, Public/Parent Concern and Complaints \(Вопросы и жалобы со стороны общественности/родителей\)](#)

Следующее контактное лицо назначено в помощь государственным школам Jeffco по вопросам жалоб на незаконное оскорбление или дискриминацию:

Ответственный сотрудник по делам учащихся в соответствии с пунктом IX разделом 504

Старший специалист по успеваемости учащихся
1829 Denver West Drive, Building 27
P.O. Box 4001
Golden, Colorado 80401-0001
Телефон: 303-982 -6840

РЕЕСТР ЛИЦ, СОВЕРШИВШИХ ПРЕСТУПЛЕНИЯ СЕКСУАЛЬНОГО ХАРАКТЕРА

Для обеспечения безопасности населения некоторые правоохранительные органы предоставляют данные лиц, совершивших преступления сексуального характера. В целом, такие реестры содержат информацию о лицах, которые по закону были обязаны зарегистрироваться и которые соблюдают закон о регистрации лиц, совершивших преступления на сексуальной почве. Бюро расследований штата Колорадо (СВІ) ведет базу данных совершеннолетних лиц, обвиненных в тяжелых преступлениях на сексуальной почве. Эту базу данных можно найти на [сайте СВІ](#). Кроме реестра СВІ, вы можете обратиться в местный полицейский участок или в офис шерифа округа и получить список зарегистрированных лиц, совершивших преступления на сексуальной почве, в вашем городе, округе или штате.

ДААННЫЕ ОБ УЧАЩИХСЯ И КОНФИДЕНЦИАЛЬНОСТЬ

В соответствии с **Законом о правах семьи на образование и неприкосновенность личной жизни (FERPA)** и прочими соответствующими законами, родители/опекуны и учащиеся, не достигшие 18-летнего возраста («удовлетворяющие критериям ученики»), имеют определенные права в отношении данных об успеваемости.

- Родители/опекуны или удовлетворяющие критериям ученики могут подать бланк Запроса о пересмотре данных в личном деле, который можно найти на [сайте государственных школ Jeffco](#), в Центр хранения личных данных, в котором они могут найти соответствующую(-ие) запись(-и).
- Родители/опекуны или удовлетворяющие критериям ученики могут подать бланк Запроса об изменении данных в личном деле, который можно найти на [сайте государственных школ Jeffco](#), в Центр хранения личных данных, в котором они могут найти часть записи, которую нужно изменить, и указать, почему это нужно сделать.
- Родители/опекуны или удовлетворяющие критериям ученики могут подать распоряжение об отказе от хранения данных в каталоге, как сообщается на портале для родителей [Jeffco Connect](#).
- Родители/опекуны или удовлетворяющие критериям ученики могут отказаться от разглашения личных данных учащихся представителям вооруженных сил, как сообщается на портале для родителей [Jeffco Connect](#).
- Родители/опекуны или удовлетворяющие критериям ученики имеют право подать жалобу в Министерство образования США в случае неспособности государственных школ Jeffco соблюдать требования FERPA. Название и адрес управления, занимающегося вопросами FERPA:

Family Policy Compliance Office
U.S. Department of Education
400 Maryland Avenue, SW
Washington, DC 20202

Дополнительную информацию см. в [Политике округа JRA/JRC, Student Records/Release of Information on Students \(Данные об учащихся/разглашение информации об учащихся\)](#) (По ссылке вы найдете материалы на английском языке. Русскоязычная версия будет доступна позже).

ПРИЛОЖЕНИЕ В — ГЛОССАРИЙ: АББРЕВИАТУРЫ И ОПРЕДЕЛЕНИЯ ТЕРМИНОВ

Распространенные аббревиатуры и определения образовательных терминов, часто используемые в государственных школах Jeffco.

2e или 2x	Дважды отмеченный за учебные достижения	CAAC	Capital Asset Advisory Committee (Консультативная комиссия по основным активам)
План 504	План реабилитации инвалидов в соответствии с Разделом 504 Закона о реабилитации инвалидов 1973 года	CAGT	Colorado Association for Gifted and Talented (Ассоциация одаренных и талантливых детей штата Колорадо)
ACT	American College Test (Американское тестирование)	CAS	Colorado Academic Standards (Образовательные стандарты штата Колорадо)
ADD/ADHD	Attention Deficit (Hyperactive) Disorder (Синдром дефицита внимания (гиперактивности))	CBLA	Colorado Basic Literacy Act (Закон штата Колорадо о базовой грамотности)
AEC	Alternative Education Campus (Кампус альтернативного обучения)	CBT	Cognitive Behavioral Therapy (Когнитивно-поведенческая терапия)
ALP	Advanced Learning Plan (Продвинутый учебный план)	CCHE	Colorado Commission on Higher Education (Комитет по высшему образованию штата Колорадо)
AMP	Art, Music, Physical Education (Искусство, музыка, физкультура)	CCSS	Common Core State Standards (Единые стандарты штата для основных предметов)
AP	Advanced Placement (Программа повышенной сложности)	CDE	Colorado Department of Education (Министерство образования штата Колорадо)
Artic	Articulation Area (Школьный район). Группа школ; начальная, средняя и старшая школы, которые обслуживают один географический район.	CHSAA	Colorado High School Activities Association (Ассоциация мероприятий в старших школах штата Колорадо)
ASD	Autism Spectrum Disorder (Расстройство аутического спектра)	CoAlt	Colorado Alternative Assessment (Альтернативная оценка штата Колорадо)
AYP	Adequate Yearly Progress (Соответствующий годовой результат)	CogAT	Cognitive Abilities Test (Тест на познавательные способности)
BOCES	Board of Cooperative Educational Services (Совет по кооперативным образовательным услугам)	CMAS	Colorado Measures of Academic Success (Измерение учебной успеваемости в
BoE	Board of Education (Совет отдела образования)		

	штате Колорадо)	ESY	Extended School Year (Продленный учебный год)
CORA	Colorado Open Records Act (Закон об открытых документах штата Колорадо). Закон штата, требующий, чтобы определенная информация была доступна общественности.	FERPA	Family Educational Rights and Privacy Act (Закон о правах семьи на образование и неприкосновенность личной жизни)
CRS	Colorado Revised Statute (Свод законов штата Колорадо с поправками)	GPA	Grade Point Average (Средний балл успеваемости)
CTE	Career and Technical Education (Профессионально-техническое образование)	GT	Gifted and Talented (Одаренные и талантливые)
DAC	District Accountability Committee (Отчетный комитет округа)	HIPPY	Home Instruction for Parents of Preschool Youngsters (Домашнее обучение для родителей детей дошкольного возраста)
DAS	Differential Abilities Scale (IQ Test) (Шкала дифференцированных возможностей (тест на уровень умственного развития)	iBoss	Программа веб-фильтрации, позволяющая фильтровать недопустимое содержимое
DDRC	Developmental Disabilities Resource Center (Центр ресурсов для лиц с расстройством развития)	ICAP	Individual Career and Academic Plan (Индивидуальный план карьеры и образования)
DIBELS	Early literacy skills assessment (Дошкольная оценка грамотности)	IDEA	Individuals with Disabilities Educational Act (Закон об образовании лиц с особыми потребностями)
ECE	Early Childhood Education (Дошкольное воспитание)	IEP	Individualized Education Plan (Индивидуальный учебный план)
ELA	English/Language Arts (Английский язык/языковые дисциплины)	ILP	Individualized Literacy Plan (Индивидуальный план ликвидации неграмотности)
ELL	English Language Learners (Лица, изучающие английский язык)	IQ	Intelligence Quotient (Коэффициент умственного развития)
ERD	Educational Research and Design (Научные исследования и проектирование)	JCAA	Jefferson County Administrators Association (Ассоциация администраторов округа Джефферсон)
ESL	English as Second Language (Английский как второй язык)	JCEA	Jefferson County Education Association (Ассоциация по образованию округа Джефферсон)
ESS	Exceptional Student Services (Отдел по работе с преуспевающими учащимися)		

JCMH	Jefferson County Mental Health (Управление по психическому здоровью округа Джефферсон)	SAE	School Age Enrichment (Развивающая программа для школьников)
Jeffco Connect	Онлайн-инструмент школьного округа для родителей/опекунов, через который заполняются контактные данные	SAT	Вступительный экзамен в ВУЗы для 10-классников
JESPA	Jeffco Education Support Professionals Association (Ассоциация специалистов в области образования Jeffco)	SEAC	Special Ed Advisory Committee (Консультативная комиссия по специальному образованию)
JSEL	Jeffco Summer of Early Literacy (Лето дошкольной подготовки Jeffco)	SEO	Student Engagement Office (Управление по работе с учениками)
JVA	Jeffco Virtual Academy (Виртуальная академия Jeffco)	SID	Student Identification Number (Идентификационный номер учащегося)
MAP	Measure of Academic Progress (Измерение прогресса успеваемости)	SIET	School Innovation and Effectiveness Team (Школьный комитет по инновациям и эффективности)
PARCC	Partnership for Assessment of Readiness for College and Careers (Партнерство по оценке готовности к колледжу и карьере)	SOARS	School Online Assessment Reporting System (Школьная онлайн-система отчетности об оценках)
PCHP	Parent Child Home Program (Программа домашнего обучения для родителей)	SPAC	Strategic Planning Advisory Council (Консультативный совет по стратегическому планированию)
PSAT	Preliminary SAT (Предварительный экзамен на определение учебных способностей); практический вступительный экзамен в ВУЗы для 10-классников	STEAM	Science Technology Engineering Art and Mathematics (Естественные науки, технологии, инженерное творчество и математика)
PTA	Parent Teacher Association (Ассоциация родителей и учителей)	STEM	Science Technology Engineering and Mathematics (Естественные науки, технологии, инжиниринг и математика)
PTO	Parent Teacher Organization (Организация родителей и учителей)	TDPAC	Technology and Data Privacy Advisory Committee (Консультативный комитет по технологиям и защите данных)
SAC	School Accountability Committee (Школьный отчетный комитет)	UIP	Unified Improvement Plan (Унифицированный план улучшений)
SACC	School Age Child Care (Уход за ребенком школьного возраста)		

- Безопасность учащихся, 10
- Вовлечение семей, 16
- Вопросы, жалобы и претензии, 12, 18
- Выдача лекарств учащимся, 13
- Гражданские права, 18
- Данные об учащихся и конфиденциальность, 19
- Дискриминация | Оскорбление, 4
- Добровольные взносы, 15
- Дополнительные ресурсы для учащихся, 14
- Закрытие школ в чрезвычайных ситуациях | Снежные бури, 16
- Запись в школу по выбору, 6
- Здоровье учащихся, 13
- Использование интернета учащимися, 7
- Календарь округа, 17
- Контрольные работы, тестирования и опросы, 6
- Наблюдатели кампуса, 11
- Обязательные взносы, 15
- Оружие в школе, 10
- Освобождение от спорных учебных тем, 14, 15
- Ответственность, дисциплина и нарушение правил учащимися, 8
- Отработка за пропущенные занятия, 5
- Отстранение от занятий и исключение из школы, 8
- Оценка угрозы, 10, 11
- Безопасность в кампусе, 11
- Плата за автобус, 15, 16
- Поведение учащихся, 7
- Посещаемость, 5, 18
- Права и обязанности учащихся, 3, 7, 18, 19
- Прививки, 13, 18
- Принеси свое устройство, 8
- Пропуск без уважительной причины | Прогул, 5
- Равные возможности — недопущение дискриминации, оскорблений и издевательств, 4
- Расследование подозрения о нарушении правил учащимся, 9
- Реестр лиц, совершивших преступления сексуального характера, 19
- Санитарное просвещение, 13, 14
- Службы питания, 13
- Сотрясение мозга, 14
- Спорт и мероприятия, 17
- Стандартный порядок действий, 11
- Студенческие организации, 6
- Табак, наркотические вещества и алкоголь, 9, 10
- Учебная честность, 7
- Участие в выпускном вечере, 17
- Учащиеся с пищевой аллергией, 13
- Форма одежды, 7
- Школьные взносы, 15
- Школьные патрули, 11
- Школьные участковые полицейские, 11
- Школьный календарь, 17
- Школьный отчетный комитет, 16, 22
- Safe2Tell, 11